



PROVINCIA AUTONOMA DE BALSAN – SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**SCORES ALTES  
LA ILA**

**SCORES ALTES LA ILA**  
**ISTITUTI D'ISTRUZIONE SEC. DI 2° GRADO DELLE LOC. LADINE – LA VILLA/BADIA**  
**OBERSCHULZENTRUM DER LADINISCHEN ORTSCHAFTEN – STERN/ABTEI**

*ISTITUT TECNICH ECONOMICH  
LIZEUM SCIËNZES UMANES  
LIZEUM LINGUISTICH*

*ISTITUTO TECNICO ECONOMICO  
LICEO DELLE SCIENZE UMANE  
LICEO LINGUISTICO*

*WIRTSCHAFTSFACHOBERSCHULE  
SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM  
SPRACHENGYMNASIUM*

**La Villa, 23/08/2023**

**OGGETTO: Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, Missione 4 – Istruzione e ricerca, Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.4 Intervento straordinario finalizzato alla riduzione dei divari territoriali nelle scuole secondarie di primo e di secondo grado e alla lotta alla dispersione scolastica, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU. Azioni di prevenzione e contrasto della dispersione scolastica (D.M. 170/2022).**

**Decreto n.1 del 23/08/2023**

**AVVISO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN N. 1 INCARICO INDIVIDUALE, AVENTE AD OGGETTO  
CONVERSIAMO IN INGLESE**

**Titolo del Progetto: Scores altes La Ila – plurilinguismo inclusione orientamento**

**C.U.P. G34D22006250006**

☎ 0471 847252

📠 0471 844626



[itc.la-](mailto:itc.la-)

[ila@schule.s](mailto:ila@schule.s)

[uedtirol.it](mailto:uedtirol.it)

[Ist.tecnich.L](mailto:Ist.tecnich.L)

[a-](mailto:a-)

[lla@pec.pro](mailto:lla@pec.pro)

[v.bz.it](mailto:v.bz.it)

**FUTURA**  **LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**

 Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione  
e del Merito

 **Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

## Articolo 1

### Oggetto dell'incarico

1. Il presente Avviso di selezione (a seguire, anche «**Avviso**») è diretto al conferimento di un/n.1 incarico individuale (a seguire, anche «**Incarico**»), per la realizzazione di Conversiamo in inglese della durata di 10 ore.
2. Nello specifico, l'incarico da attribuire prevede l'espletamento di Percorsi di potenziamento delle competenze di base, di motivazione e accompagnamento.

## Articolo 2

### Requisiti e titoli richiesti

1. Possono partecipare alla selezione i candidati (a seguire, anche "**Partecipanti**") che, alla data di scadenza del bando:
  - i. abbiano la cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione europea;
  - ii. abbiano il godimento dei diritti civili e politici;
  - iii. non siano stati esclusi dall'elettorato politico attivo;
  - iv. possiedano l'idoneità fisica allo svolgimento delle funzioni cui la presente procedura di selezione si riferisce;
  - v. non abbiano riportato condanne penali e non siano destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
  - vi. non siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione;
  - vii. non siano stati dichiarati decaduti o licenziati da un impiego statale;
  - viii. non si trovino in situazione di incompatibilità, ovvero, nel caso in cui sussistano cause di incompatibilità, si impegnano a comunicarle espressamente e tempestivamente, al fine di consentire l'adeguata valutazione delle medesime;
  - ix. non si trovino in situazioni di conflitto di interessi, neanche potenziale, che possano interferire con l'esercizio dell'incarico;
  - x. possiedano il seguente titolo accademico o di studio: Laurea triennale e/o Magistrale;
  - xi. possiedano una certificazione della lingua inglese, livello minimo C1.
2. Tutti i requisiti per l'ammissione devono essere posseduti e comprovati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande. L'accertamento della mancanza di uno solo dei requisiti prescritti per l'ammissione, sarà motivo di esclusione dalla selezione.
3. I Partecipanti alla selezione attestano il possesso dei sopraelencati requisiti di partecipazione mediante dichiarazione sostitutiva, ai sensi del D.P.R. 445/2000, contenuta nella domanda di partecipazione, che dovrà essere debitamente sottoscritta.
4. L'Istituzione scolastica si riserva di effettuare le verifiche circa il possesso dei requisiti di cui al presente articolo.

C.f./St.Nr.  
81010060218

☎ 0471 847252

📠 0471 844626

[itc.la-ila@schule.suedtirol.it](mailto:itc.la-ila@schule.suedtirol.it)

✉ [Ist.technik.La-Ila@pec.prov.bz.it](mailto:Ist.technik.La-Ila@pec.prov.bz.it)

**FUTURA**

**LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**

 **Finanziato  
dall'Unione europea**  
NextGenerationEU

 *Ministero dell'Istruzione  
e del Merito*

 **Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

### Articolo 3

#### Criteria di selezione

1. Ai fini della partecipazione alla procedura di selezione in oggetto sono richieste le seguenti esperienze professionali:
  1. Esperienza nell'ambito dell'insegnamento;
  2. Certificato di conoscenza della lingua inglese, livello minimo C1;
  3. Eventuali corsi di formazione specifici nell'ambito della didattica della lingua.
2. Sarà altresì valutato il possesso dei seguenti titoli: Laurea triennale e/o Magistrale
3. Valutazione del *curriculum* e dei titoli presentati: max 30 punti; esperienza professionale/lavorativa: max 60 punti;

CRITERI DI SELEZIONE	CRITERI DI VALUTAZIONE	MODALITÀ DI VALUTAZIONE	PUNTEGGIO
<b>Titoli di studio</b> <i>(Da valutare alla luce del curriculum vitae)</i>	Votazione riportata al termine del corso di laurea triennale, magistrale/specialistica	Da 66 a 85, 5 punti. Da 86 a 110, 10 punti.	<b>Max 10 punti</b>
	Ulteriore laurea rispetto alla prima	5 punti per l'ulteriore titolo di laurea posseduto	<b>Max 5 punti</b>
	Master	5 punti in caso di Master di I livello; 10 punti in caso di Master di II livello.	<b>Max 15 punti</b>

<p style="text-align: center;"><b>Esperienza professionale</b></p> <p style="text-align: center;"><i>(Da valutare alla luce del curriculum vitae)</i></p>	<p>Esperienza professionale maturata in settori attinenti all'ambito professionale del presente Avviso.</p>	<p>10 punti per l'esperienza nell'ambito dell'insegnamento per un massimo di 10 punti;</p> <p>Certificazione linguistica in inglese:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- C1 vale 15 punti</li> <li>- C2 vale 20 punti</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Max 30 punti</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

#### Articolo 4

##### Durata dell'incarico

1. L'attività oggetto dell'incarico avrà la durata massima di 1 anno e mezzo a decorrere dal **02/10/2023**.
2. L'eventuale differimento del termine di conclusione dell'incarico originario è consentito, in via eccezionale, al solo fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili al collaboratore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico, nonché il rispetto delle tempistiche previste dalla normativa nazionale e comunitaria di riferimento.

#### Articolo 5

##### Corrispettivo e modalità di remunerazione

1. Il corrispettivo lordo è stabilito in €790,00 (Euro 790/00), inteso quale importo lordo stato inteso come importo comprensivo di eventuale Iva e di ogni altro onere a carico dell'Istituzione Scolastica, rapportato alle ore effettivamente prestate, tenuto conto di quanto previsto per i costi diretti dalle Istruzioni Operative prot. n. 109799 del 30 dicembre 2022, al paragrafo 3 «*Le tipologie di attività del progetto e le opzioni di costo semplificate*».
2. Il corrispettivo verrà erogato in busta paga ogni sei mesi, come specificato nello schema di lettera di incarico.

## Articolo 6

### Modalità e termini di presentazione delle candidature

1. Gli interessati dovranno far pervenire la propria candidatura, a pena di esclusione, entro e non oltre le **ore 12:00 del 15/09/2023**, a mezzo di e-mail alla segreteria di istituto [itc.la-ila@schule.suedtirol.it](mailto:itc.la-ila@schule.suedtirol.it) con oggetto "PNRR conversiamo in inglese".
2. Non si terrà conto delle domande pervenute oltre il termine di cui sopra.
3. La domanda di partecipazione, da predisporre sulla base dell'Allegato "All\_A Conversiamo in inglese", che include altresì la Dichiarazione sostitutiva resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, attestante il possesso dei requisiti previsti per la partecipazione alla presente selezione, nonché l'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. 165/2001, deve essere corredata da:
  - i. il *curriculum vitae* del candidato attestante i titoli e le esperienze professionali richiesti ai fini della partecipazione alla presente procedura e/o valutabili e maturati nel settore oggetto del presente Avviso contenente una autodichiarazione di veridicità dei dati e delle informazioni contenute, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000.
4. Ciascun documento di cui al comma 3 dovrà essere debitamente datato e sottoscritto dal candidato, pena l'esclusione.
5. La domanda di partecipazione dovrà essere altresì corredata dalla fotocopia del documento di identità in corso di validità.
6. L'Istituzione scolastica potrà richiedere integrazioni rispetto alla documentazione presentata dai candidati.
7. L'Istituzione avrà, altresì, la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive.
8. I dipendenti della Pubblica Amministrazione interessati alla selezione dovranno essere autorizzati a svolgere l'attività dall'amministrazione di appartenenza e la stipula dell'eventuale lettera di incarico e/o del contratto sarà subordinata al rilascio in forma scritta dell'autorizzazione medesima.

## Articolo 7

### Commissione di valutazione

1. La Commissione è composta da n.3 membri in possesso di specifiche professionalità nelle materie oggetto dell'Avviso di selezione ed è nominata dal Dirigente scolastico dopo la scadenza del termine per la presentazione delle istanze di partecipazione.
2. Ad essa compete l'organizzazione dei lavori istruttori, la verifica dei requisiti di ammissibilità, la valutazione dei candidati e la formazione della graduatoria.
3. Nello svolgimento dei suoi compiti, la Commissione redige apposito verbale contenente i criteri di valutazione e i giudizi attribuiti a ciascun candidato.

5

## Articolo 8

### Modalità di svolgimento della procedura di selezione

1. La presente procedura è espletata in conformità ai principi di trasparenza, pubblicità, parità di trattamento, buon andamento, economicità, efficacia e tempestività dell'azione amministrativa.
2. Nello svolgimento della selezione, l'Istituzione scolastica procede all'attribuzione dell'incarico attraverso l'iter descritto nei seguenti punti:
  - i. ricognizione del personale interno all'Istituzione e/o ricorso alle collaborazioni plurime, mediante affidamento dell'incarico ad una risorsa di altra istituzione scolastica. Ciò avviene in conformità con quanto previsto dall'art. 35 del CCNL Comparto Scuola del 29 novembre 2007, per la realizzazione da parte dei docenti di specifiche attività progettuali per le quali sono richieste particolari competenze professionali, ovvero ai sensi dell'art. 57 del suddetto CCNL, per le attività svolte dal personale ATA;
  - ii. ove non sussistano professionalità interne di cui al punto sub i), conferimento dell'incarico con contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del d.lgs. 165/2001 al personale dipendente di altra Pubblica Amministrazione e/o a soggetto privato esterno.

## Articolo 9

### Codice di comportamento dei dipendenti pubblici

1. I soggetti individuati secondo le modalità e la procedura sopradescritta, dovranno attenersi agli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

## Articolo 10

### Trattamento dei dati personali

1. Con riferimento al trattamento di dati personali, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 e del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, si forniscono le seguenti informazioni:

#### **Titolare del trattamento dei dati**

Titolare del trattamento dei dati è l'Istituzione scolastica, Istituti di istruzione secondaria di secondo grado delle località ladine La Villa/ Badia nella persona della dirigente scolastica Elena Pellegrini, con sede in 39036 La Villa/Badia in via Ninz 13, (Email: [itc.la-ila@schule.suedtirol.it](mailto:itc.la-ila@schule.suedtirol.it) PEC: [ist.tecnich.la-ila@pec.prov.bz.it](mailto:ist.tecnich.la-ila@pec.prov.bz.it), Tel. +39 0471847252).

#### **Responsabile della protezione dei dati**

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (RPD) sono i seguenti:

PKF GODOLI RAS SRL, con sede in Via Guido Reni 2/2, 40125 Bologna, Tel: 051-232450

E-Mail: [segreteria@pkfrs.com](mailto:segreteria@pkfrs.com)

PEC: [pkfgodoliras@legalmail.it](mailto:pkfgodoliras@legalmail.it)

☎ 0471 847252  
📠 0471 844626



itc.la-  
ila@schule.s  
uedtirol.it  
Ist.technich.L  
a-  
lla@pec.pro  
v.bz.it

**FUTURA**

**LA SCUOLA  
PER L'ITALIA  
DI DOMANI**

 **Finanziato  
dall'Unione europea**  
NextGenerationEU

 *Ministero dell'Istruzione  
e del Merito*

 **Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

## Base giuridica del trattamento

Esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 6, lett. e), del Regolamento (UE) 2016/679 e dall'art. 2-ter del d.lgs. 196/2003.

## Tipi di dati trattati e finalità del trattamento

I dati personali (a titolo esemplificativo, nome, cognome, data di nascita, codice fiscale), forniti dai Partecipanti al presente Avviso, o comunque acquisiti a tal fine, sono raccolti e conservati per le finalità connesse all'Avviso stesso e ai soli fini dell'espletamento di tutte le fasi della procedura per la selezione di incarichi individuali.

## Obbligo di conferimento dei dati

Il conferimento di tali dati è obbligatorio, pena l'impossibilità di dare corso alla domanda di partecipazione.

## Modalità del trattamento

Il trattamento dei dati personali è realizzato, con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, mediante operazioni di raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, estrazione, utilizzo, comunicazione, diffusione (ove prevista) nonché cancellazione e distruzione dei dati.

## Destinatari del trattamento

Il trattamento dei dati è svolto dai soggetti autorizzati di questo Istituto scolastico, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento medesimo.

## Conservazione dei Dati

I dati saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati conformemente a quanto previsto dagli obblighi di legge.

## Diritti degli interessati

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Istituzione scolastica, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali, la rettifica, la portabilità o la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679), presentando istanza all'Istituzione scolastica, Titolare del trattamento, agli indirizzi sopra indicati.

## Diritto di reclamo

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679 hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le vie legali nelle opportune sedi giudiziarie, ai sensi dell'art. 79 del Regolamento medesimo.

## Trasferimento dei dati personali in Paesi terzi

I dati personali non saranno trasferiti verso paesi terzi o organizzazioni internazionali.

## Processo decisionale automatizzato

Il titolare non adotta alcun processo decisionale automatizzato compresa la profilazione di cui all'art. 22, paragrafi 1 e 4 del Regolamento (UE) 2016/679.

## Articolo 11

### Responsabile del procedimento

1. Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento per la presente procedura di selezione è la Dott.ssa Elena Pellegrini, in qualità di dirigente scolastica, e-mail istituzionale [itc.la-ila@schule.suedtirol.it](mailto:itc.la-ila@schule.suedtirol.it) numero di telefono 0471 - 847252.

## Articolo 12

### Publicizzazione della procedura di selezione

1. Il presente Avviso è pubblicato sul sito on line dell'Istituzione scolastica nella categoria Info per il personale scolastico, rinvenibile al seguente link <https://www.scoresaltes.it/la/> nonché sulla sezione Amministrazione Trasparente del sito istituzionale, sotto-sezione Info generali/ trasparenza, al seguente link <https://www.scoresaltes.it/la/info-general/trasparenza>.

## Articolo 13

### Rinvio all'art. 53 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165

1. Con riferimento agli incarichi conferiti ai dipendenti pubblici, si applicano le previsioni di cui all'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001.

## Articolo 14

### Norme di rinvio

1. Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si rinvia al d.lgs. n. 165/2001, al codice civile e alle altre norme vigenti.

**LA DIRIGENTE SCOLASTICA**

*(firma digitale)*

È allegato al presente *format* di Avviso pubblico:

- All\_A: Conversiamo in inglese

8

Via-Strada-Straße Ninz 13  
39036 La Villa/Badia – La Ila/Badia – Stern/Abtei

C.f./St.Nr.  
81010060218

☎ 0471 847252  
📠 0471 844626

✉ [itc.la-ila@schule.suedtirol.it](mailto:itc.la-ila@schule.suedtirol.it)  
✉ [Ist.tecnich.La-Ila@pec.prov.bz.it](mailto:Ist.tecnich.La-Ila@pec.prov.bz.it)